



UNIVERSITÉ DE PARIS SORBONNE (PARIS 4)
Centre de Linguistique Théorique et Appliquée (CELTA, EA 3553)
Maison de la Recherche, 28 rue Serpente
75006 PARIS

French-American Graduate Symposium
Paris-Sorbonne - SUNY, Albany
Paris, November 17th, 2012

ROOM 223

9.30-10.00: Opening

10.00- 12.00 : Speakers from SUNY, Albany

10.00-10.30 - Umit BOZ:

“Topic and Task Control in Non-Native English Speakers’ Online Task-based Discussions: A Comparative Study”

10.30-11.00 - Denis SAMBURSKIY:

“Effect of Context and Visual Mnemonics on Comprehension and Retention of English Idioms by L2 Learners”

11.00-11.30 - Susan NESBITT PEREZ:

“An Investigation of Use of Subordination in Second Language English Texts”

11.30-12.00 - ROUNDTABLE DISCUSSION

12.00-14.00 – LUNCH

ROOM 421

14.00-16.00: Speakers from CELTA, Paris-Sorbonne:

14.00-14.30 - Charles BRASART:

"The Pragmatics of code-mixing: making sense of bilingual conversation (English-French, English-German)”

14.30-15.00 - Tatiana SMIRNOVA-COTET:

“Pragmatic approach in translation of English and French advertising slogans into Russian”

15.00-15.30 - Leonid KAREV:

“Difficulties in authentic pronunciation in early 19th century Russian opera and of its perception by today’s listener”

15.30-16.00 - ROUNDTABLE DISCUSSION

16.00-16.30 - Conclusions and perspectives

Co-organised by:

Istvan Kecskes,

Professor of Linguistics and Communication
Director of ESL Graduate Programs,
State University of New York, Albany, USA.

Hélène Włodarczyk,

Professor of Linguistics at the Department of
Slavic Languages and Literatures,
Head of the CELTA, Université Paris-Sorbonne.